



Monsieur Fernand Etgen
Präsident vun der Chamber

Lëtzebuerg, den 8. Mäerz 2023

Här Präsident,

sou wéi den Artikel 80 vum Chambersreglement et virgesäit, biede mir lech, dës parlamentaresch Fro un den Här Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend weiderzeleeden.

An enger méi oder manner graver Noutsituatioun ass et ganz wichteg elementar Kenntnisser ze hunn a Saachen éischt Hëllef. Éischt Hëllef Coursen déi sech un Erwuessener riichten si gemengerhand gudd besicht. D'Fro stellt sech awer wéi et bei Kanner a Jugendlecher ausgesäit. D'Kanner, ob grouss oder kleng, kënnen mat enger Noutsituatioun konfrontéiert sinn, sief am Schoul-, Fräizäit- oder Sportmilieu. Bei de Jugendlechen kënn nach den Nuetsmillieu derbäi a ganz kloer duerno d'Eventualitéit fir Nouthëllef ze leeschten am Fall vun engem Accident op de Stroossen. An deem Zesummenhang stellen ech gäre folgend Froen:

- Gëtt et zu Lëtzebuerg e Wee iwwert dee Kanner a Jugendlecher en éischt Hëllef Cours maache kënnen? Wéi vill Kanner a Jugendlecher ginn hei zu Lëtzebuerg momentan iwwer esou Coursen errecht?
- Ginn éischt Hëllef Coursen an de Schoule recommandéiert oder sinn se souguer als Aktivitéit fest virgeschriwwen ? Wa jo, wéi vill Schoule maache mat an a wei enge Fächer ginn se thematiséiert? Ass ugeduecht fir éischt Hëllef Coursen iwwerall unzebidden, respektiv obligatoresch an de Schoulprogramm afléissen ze loossen?
- Wei eng Formatioun an Saachen éischt Hëllef muss d'Personal vu Jugendhaiser hunn?

Mat déiwem Respekt,

Cécile Hemmen
Deputéiert



Gemeinsam Äntwert vum Minister fir Educatioun, Kanner a Jugend, Claude Meisch, a vun der Inneministesch, Taina Bofferding, op d'parlamentaresch Fro Nr. 7726 vun der honorabeler Deputéiert Cécile Hemmen

Ad 1) an 2)

De *Plan d'études* vum Enseignement fondamental gesäit d'Aktivitéit vun engem Éischt-Hëllef-Cours net systematesch vir. Allerdéngs ginn d'Kanner ënner anerem am Kader vun de Fächer *Découverte du Monde, Éveil aux sciences, les sciences humaines et naturelles a Vie et société* sou wéi och bei der Entwécklung vun den transversale Kompetenzen ëmmer erëm un de Sujet vun der Sécherheet erugefouert. Et handelt sech heibäi haaptsächlech ëm eng präventiv Approche, bei där et an éischer Linn dorëms geet, geféierlech Situatiounen ze évitéieren an éischt Unzeeche vu gesondheetleche Problemer eescht ze huelen. Am Kontext vun der éischer Hëllef léieren d'Kanner beispillsweis, datt et wichteg ass, engem Blesséierten ze hëllef, a si kréien déi entspriechend Telefonsnummere vun der Police an der Ambulanz vermëttelt, fir datt si wëssen, wéi si an enger Noutsituatioun reagéiere sollen an u wee si sech wende kënnen. Spezifesch kënnen déi pedagogesch Équipes dobäi op d'Buch "*Erste Hilfe - für Kinder von Kindern*" zréckgräifen.

Éischt-Hëllef-Course sinn och am Enseignement secondaire net als Aktivitéit virgeschriwwen. Op fräiwëlleger Basis ginn an 29 vun 43 ëffentlechen a private Lycéeën Éischt-Hëllef-Coursen ugebueden. Et leien allerdéngs keng Angaben iwwert d'Zuel vun de Participante vir. An deem Zesammenhank sief nach präziséiert, datt zanter 2018 a sämtleche Lycéeën Reanimatiounscourse fir all Schüler stattfannen, dëst an engem Zweekjoresrythmus an a Kollaboratioun mam Luxembourg Resuscitation Council (LRC).

Op der Internetsäit hey.snj.lu fënnt ee vill Formatiounen, déi vu verschiddene Prestatairë fir Jonker tëschent 16 an 30 Joer ugebuede ginn, dorënner och Éischt-Hëllef-Coursen. Dës Course gi gratis, a regelméisseg Ofstänn an a verschiddene Sproochen offréiert, fir e méiglech breede Publikum vu jonke Mënschen ze errechen.

De CGDIS bitt regelméisseg an iwwert dat ganz Joer verdeelt gratis Éischt-Hëllef-Coursen an de Gemengen un. Den *Arrêté ministériel du 3 mars 2022 arrêtant le programme et le contenu des formations dispensées par l'Institut national de formation des secours du CGDIS* gesäit vir, datt ee mindestens 12 Joer al muss sinn, fir un engem Éischt-Hëllef-Cours dierfen deelzehuelen.

Am Joer 2022 huet de CGDIS 423 där gratis Coursen ugebueden, un deene 7.985 Participanten deelgeholl hunn.

Niewent dem CGDIS bidden och 54 agréiert Organismes formateurs en matière de secours Éischt-Hëllef-Coursen un. Ënnert dësen Organisme sinn der och eng Partie am Beräich vun der Jugendarbecht aktiv.

Am Kader vun der Preparatioun op den aktiven Déngscht beim CGDIS ass den Éischt-Hëllef-Cours och an der Ausbildung vun de Jugendpompjeeën virgesinn.

Op Ufro hi vun de jeeweilege Schouldirektiounen organiséiert de CGDIS och reegelméisseg Éischt-Hëllef-Coursen a Schoulen un. Wéint dem Mindestalter ass dat awer éischter an de Lycéeën de Fall wéi an der Grondschoul. Nieft dem CGDIS sinn och an de Schoulen d'Organismes formateurs an deem Beräich aktiv, wéi zum Beispill d'Rout Kräiz.

Ad 3)

Den Artikel L.312-4 vum Code du Travail seet am éischte Paragraf:

« (1) *L'employeur doit :*

1. *prendre en matière de premiers secours, de lutte contre l'incendie et d'évacuation des salariés, les mesures nécessaires, adaptées à la nature des activités et à la taille de l'entreprise et/ou de l'établissement, et compte tenu d'autres personnes présentes, et*
2. *organiser des relations nécessaires avec des services extérieurs, notamment en matière de premiers secours, d'assistance médicale d'urgence, de sauvetage et de lutte contre l'incendie. »*

An de Konventiounen, déi mat de Jugendhaiser, de Gemengen an dem Stat ënnerschriwwen ginn, gëtt follgend Oplag festgehalen :

« *L'organisme gestionnaire veille à ce que le personnel encadrant participe à des séminaires de premier secours dont les connaissances sont à mettre à jour tous les 5 ans (...).* »

Lëtzebuerg, den 20. Abrëll 2023

De Minister fir Educatioun,
Kanner a Jugend

(s.) Claude MEISCH